NO

3 - OCT 3 0
Copy 1973

THE Bird and the maiden

SONG

BY

EDWARD HECHT.

BOSTON.
OLIVER DITSON & Co 451 WASHINGTON ST
N.YORK, C.H. DITSON & CO. PHILA J.E DITSON & CO.
Baltimore, Otto Sutro Chicago, Lyon & Healy.
Cinn, Dobmeyer & Newhall.

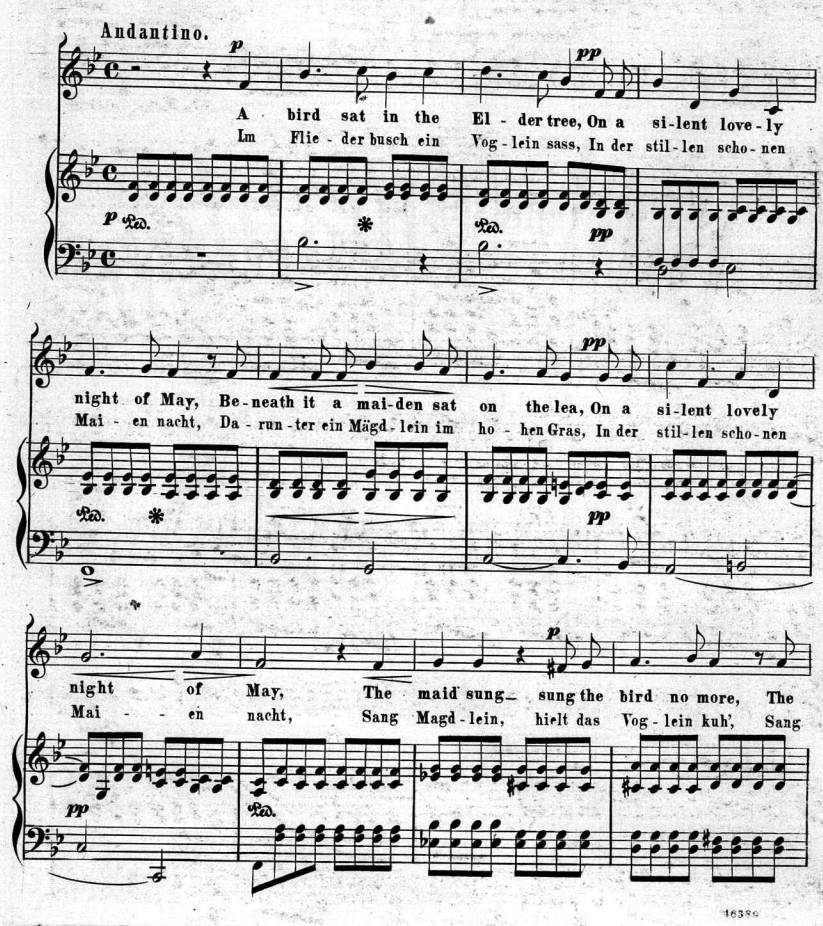
HITCHCOCK'S MUSIC STORE,
"Sun Building" 168 Nassau St.,
Opposite N. Y. City Hall.

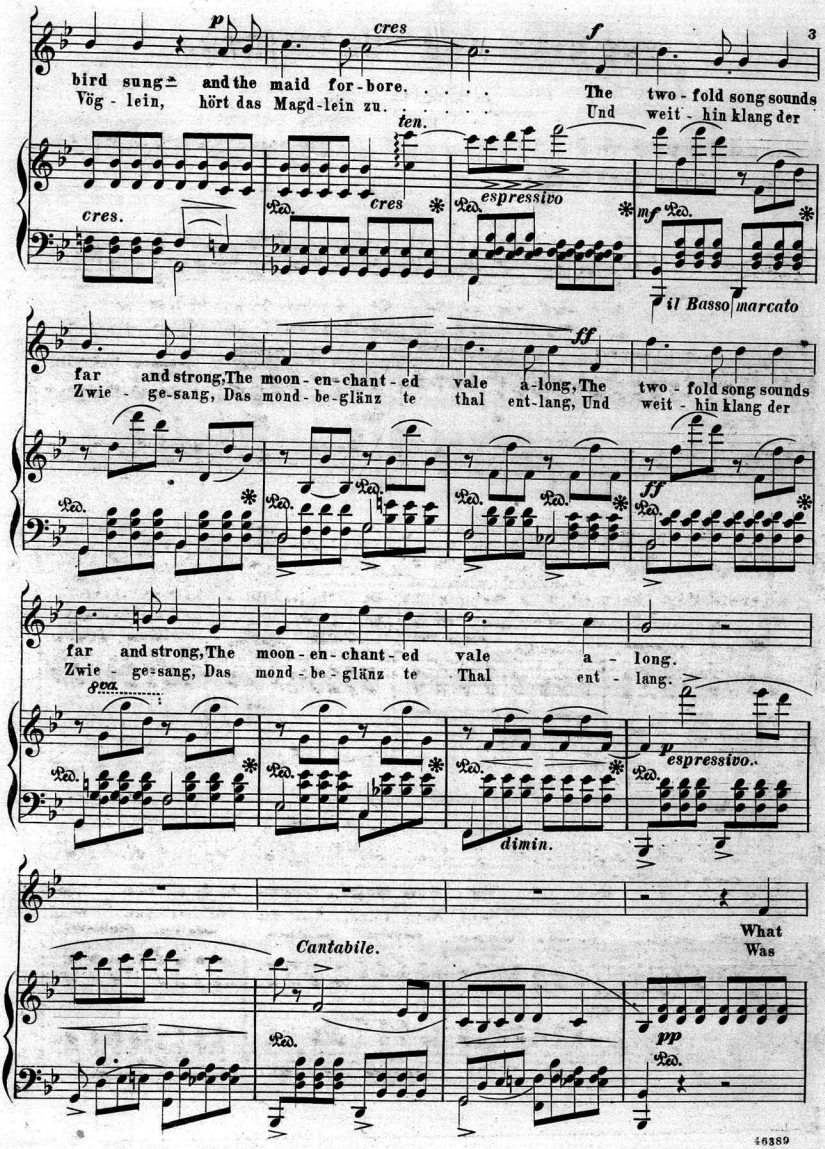
THE BIRD AND THE MAIDEN.

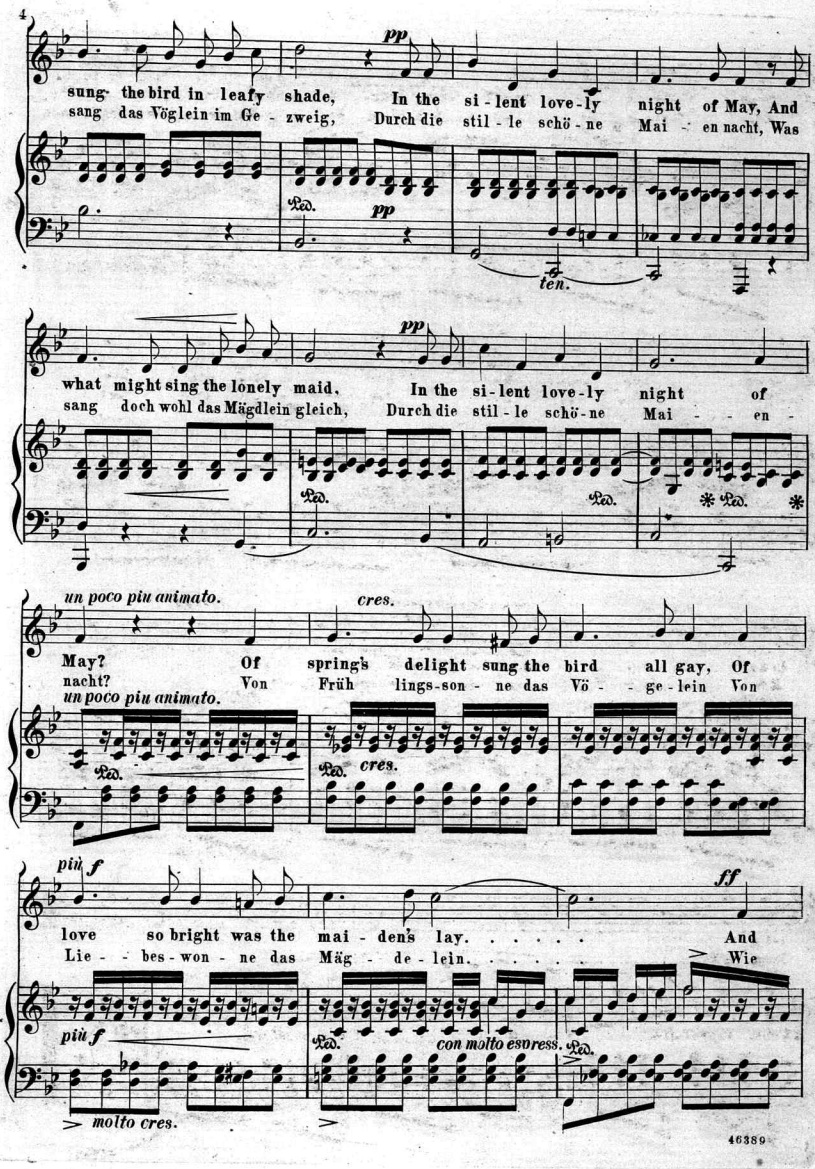
ZWIEGESANG.

German words by REINICK.
Translated by W. STEINERT Esq.

Composed by EDWARD HECHT.




p
cres
f
bird sung and the maid for-bore.
Vög-lein, hört das Magd-lein zu.
The two-fold song sounds
Und weit-hin klang der
ten.
cres.
espressivo
mf
il Basso marcato
ff
far and strong, The moon-en-chant-ed vale a-long, The two-fold song sounds
Zwie-ge-sang, Das mond-be-glänz-te thal ent-lang, Und weit-hin klang der
far and strong, The moon-en-chant-ed vale a-long.
Zwie-ge-sang, Das mond-be-glänz-te Thal ent-lang.
poco
espressivo.
dimin.
What
Was
Cantabile.
pp


4
pp
sung the bird in leafy shade, In the si-lent love-ly night of May, And
sang das Vöglein im Ge-zweig, Durch die stil-le schö-ne Mai-en nacht, Was
Ped. pp
ten.
pp
what might sing the lonely maid, In the si-lent love-ly night of
sang doch wohl das Mägdlein gleich, Durch die stil-le schö-ne Mai-en
Ped. Ped. Ped.
un poco piu animato.
cres.
May? Of spring's delight sung the bird all gay, Of
nacht? Von Früh lings-son-ne das Vö-ge-lein Von
un poco piu animato.
Ped. cres.
più f
ff
love so bright was the mai-den's lay. And
Lie-bes-won-ne das Mäg-de-lein. Wie
più f
Ped. con molto espress. Ped.
molto cres.
46389

how that song my heart made long, I shall re - mem - ber for
der Ge-sang zum Her - - zen klang, Ver - - gess ich nim - mer mein

ff

e'er so long, And how that song my
Le - - - - ben - lang, Wie der Ge - sang zum

con molto espressione. *ritard.*

heart made long, I shall re - mem - ber for e'er so
Her zen klang, Ver - gess ich nim - mer mein Le ben - -

colla parte. *ritard.*

long.
- lang.

a tempo. espressivo. *dim. e ritard.* *pp*

Scanning Target

Edison Sheet Music

Item no.: **100005726**

Title: **The bird and the maiden**

Box no. and finding aid no.: **34/2363**

Cover to be scanned in color: NO

Contact: Karen Lund, x70156
Lauren Woodis, x73939
Pat Padua, x75904